

D'AN ANAON

Yann Géléoc

Ton : "Languentibus in Purgatorio",
Jean de Langoueznou, XIV^e



1. D'an a - na - on a zo e - kreiz ar boan,
2. Feun - teun zi - namm a walc'h ar pe - he - jou
3. Pa vo deom - ni deu - et préd ar ma - ro,



1. Er pur - ka - tor, o c'hou - lenn heb e - han,
2. Mamm dru - e - zuz ouz an oll e - zom - mou,
3. Pa 'z eo ho Mab an hi - ni or bar - no,



1. Ma paou - e - zo o fi - ni - jenn ga - led.
2. Kle - vit pe - denn an a - na - on klem - muz,
3. Grit ma ve - no di - ge - ri deom an hent,



1. Ro - it si - kour, O Gwer - hez ven - ni - get,
2. Ro - it de - zo an dis - kuiz peur - ba - duz
3. Da ge - mer lod e le - ve - nez ar zent,



O MA - RI - A!

1. D'an anaon a zo e-kreiz ar boan,
Er purkator, o c'houlenn heb ehan,
Ma paouezo o finijenn galed.
Roit sikour, O Gwerhez venniget,
O Maria !
2. Feunteun zinamm a walc'h ar pehejou
Mamm druezuz ouz an oll ezommou,
Klevit pedenn an anaon klemmuz,
Roit dezo an diskuiz peurbaduz,
O Maria !
3. Pa vo deom-ni deuet préd ar maro,
Pa 'z eo ho Mab an hini or barno,
Grit ma veno digeri deom an hent,
Da gemer lod e levezenez ar zent,
O Maria !

AUX MORTS

1. Les morts qui sont dans la peine,
Au purgatoire, demandant sans cesse,
Que s'arrête leur dure punition.
Aidez-les, ô Vierge bénie,
O Maria !
2. Fontaine toute pure qui lave les péchés
Mère comprenant tout les besoins,
Entendez la prière des morts gémissants,
Donnez-leur le repos éternel,
O Maria !
3. Quand sera venu pour nous le moment de mourir,
Puisque c'est votre Fils qui nous jugera
Faites qu'il nous ouvre le chemin,
Pour prendre part à la joie des saints,
O Maria !